




にほんご

# 商务日语会话

(初级)

连淑珍 王国华 主编

 大连出版社  
DALIAN PUBLISHING HOUSE

SHANGWU RIYU HUIHUA

# 商务日语会话

(初级)

总 顾 问 宿久高  
策 划 王 奇  
本书主编 连淑珍 王国华  
编 委 (以姓氏笔画为序)  
广田傅一郎 中崎温子  
刘金钊 刘 军  
宋协毅 李培建  
辛宇峰 阿部敏夫



大连出版社  
DALIAN PUBLISHING HOUSE

©连淑珍 王国华 2005

图书在版编目(CIP)数据

商务日语会话:初级/连淑珍,王国华主编. —大连:大连出版社,  
2005.1

ISBN7-80684-285-3

I. 商… II. ①连… ②王… III. 商务—日语—口语  
IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 002421 号

责任编辑:李 岩 卑 琳

封面设计:曹 艺

版式设计:高 天

责任校对:张 军

---

出版发行者:大连出版社

地址:大连市西岗区长白街10号

邮编:116011

电话:0411-83624487 0411-83621171

印刷者:大连理工印刷有限公司

经销者:各地新华书店

---

幅面尺寸:140mm×203mm

印 张:11

字 数:300千字

---

出版时间:2005年1月第1版

印刷时间:2005年1月第1次印刷

印 数:1~5000册

定 价:20.00元

# 前言

随着我国改革开放的不断深入,日语作为一门热门外语,已经被广泛应用于日常生活交际、商务洽谈、旅游等诸多领域中。《商务日语会话》为涉日商业社会工作而且有一定日语基础的人员提供了良好的学习机会。

《商务日语会话》是根据商务人员工作中可能遇到的各种场合及其相关会话编写的,力求语言纯正新颖,内容充实,学以致用,立竿见影,以达到学习、掌握、运用商务日语会话基本技能的目的。《商务日语会话》分为初级和中级两册,本册为初级,由三十课构成,每课精心安排了不同场面、不同人物、不同职位的会话内容,课后还有针对性地选择了适合初级难易程度的句型、语法和词汇,并且加以简明易懂的解说,解说部分配有大量的商务工作常见语的例句。为达到实用性的目的,每课后还编入会话练习部分并附有参考译文。

本《商务日语会话(初级)》在编写中注意编入与日本语言、风俗、文化有关的知识性会话内容,使学习者在增强商务日语会话的同时可以了解许多日本以及其他方面的知识,实用性非常强,应该说特别适合涉日商业社会的日语学习者使用。

本书在编写过程中得到辛治官、石国仁先生的大力协助,同时也得到了日本专家佐々木敏弘先生的精心指导,在此深表谢意。

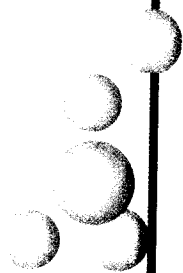
编 者

2005年1月

# 目 录

第 1 課	私は中国人です	1
第 2 課	あれは何ですか	9
第 3 課	きれいなお菓子ですね	17
第 4 課	コピーの機械はどこにありますか	26
第 5 課	今何時ですか	37
第 6 課	梅田まで行ってください	50
第 7 課	私もそう思います	58
第 8 課	銀座へ映画を見に行きます	67
第 9 課	旅行がしたいです	74
第 10 課	スポーツはサッカーがさかんです	81
第 11 課	連休の予定	88
第 12 課	8時半に家を出て会社へ来ます	97
第 13 課	心配しないで下さい	104
第 14 課	新聞を読むことができますか	114
第 15 課	お土産を買ってきました	123
第 16 課	写真をとってもいいですか	133
第 17 課	私は入管へ行かなければなりません	140
第 18 課	こんなにあったら迷いますね	149

第 19 課	事故があったのかもしれませんが ……………	156
第 20 課	冷蔵庫にはジュースが入っています ……………	162
第 21 課	すてきな絵が掛けてありますね……………	168
第 22 課	中野さんが教えてくれました……………	175
第 23 課	チケットを予約しておきます ……………	185
第 24 課	お正月は楽しそうですね……………	191
第 25 課	このごろ風邪がはやっているようです ……	197
第 26 課	あの件は検討中だそうです……………	205
第 27 課	インターネットを始めようと思います ……	211
第 28 課	海を埋め立てて造られました……………	220
第 29 課	たまには課長を喜ばせたいです……………	228
第 30 課	心から感謝いたします……………	237



# 第1課



## 私は中国人です

### (一)おはようございます

- 李 ♡:おはようございます。  
田 ♡:おはようございます。私は田村です。はじめまして。  
李 ♡:李です。どうぞよろしく。  
田 ♡:李さんは韓国人ですか。  
李 ♡:いいえ、韓国人ではありません。中国人です。  
田 ♡:あの方も中国人ですよ。  
李 ♡:ああ、そうですか。

### (二)あの方はどなたですか

- 李 ♡:あの方はどなたですか。  
田 ♡:スミスさんです。  
李 ♡:スミスさんは学生ですか、先生ですか。  
田 ♡:学生です。  
李 ♡:ああ、そうですか。



田村♠:この方は陳さんです。陳さんは中国人で、会社員です。

陳◇:陳です。始めまして、どうぞよろしく。

ブラウン♣:ブラウンです。どうぞよろしく。リンさんも会社員ですよ。

陳◇:リンさんはどの方ですか。

ブラウン♣:あの方です。

陳◇:リンさんも中国人ですか。

ブラウン♣:いいえ、リンさんは中国人ではありません。マレーシア人です。

## 新单词

私(わたし)	[代]	我
おはようございます	[寒暄]	您早
初めまして(はじめまして)	[寒暄]	初次见面
どうぞよろしく	[寒暄]	请多关照
中国人(ちゅうごくじん)	[名]	中国人
あの	[连体]	那个
方(かた)	[接尾]	(人的敬称)位
そうですか		是吗
どなた	[代]	哪一位
学生(がくせい)	[名]	学生
田村(たむら)	[名]	田村

陳(ちん)	[名]	陈
その	[连体]	那个
留学生(りゅうがくせい)	[名]	留学生
会社員(かいしゃいん)	[名]	公司职员
先生(せんせい)	[名]	老师, 医生
ブラウン	[人名]	布朗
李(り)	[姓氏]	李
林(りん)	[姓氏]	林
マレーシア	[地名]	马来西亚
どの	[连体]	哪个
ああ	[感]	(表示应答、同意、理解)啊, 嗯, 是
スミス	[人名]	史密斯
よ	[终助]	(表示主张、叮嘱或唤起对方的注意)呀
エンジニア	[名]	工程师, 技师
この	[连体]	这个

## ◆ 句型、语法

1 ~は~です

[接续] 体言は体言です。

[解说] “は”是副助词、读做“WA”在句中提示主题、限定判断或叙述

的范围。“です”是判断助动词、接在体言之后、表示判断等意思。这个句型相当于汉语的“……是……”的意思。



例:①李さんは会社いんです。(小李是公司职员。)

②あの方はエンジニアです。(那位是工程师。)

③私は田村です。(我是田村。)

④あの留学生はかん国人です(那个留学生是韩国人。)

注:“体言”是语法用语,日语中名词、代词、数词属于体言,体言本身在任何情况下都不发生变化。

## 2 ~は~ではありません

[接续] 体言は体言ではありません

[解说]“ではありません”是“です”的否定形式,表示否定的判断。

“~は~ではありません”相当于汉语的“……不是……”的意思。

例:①李さんは会社員ではありません。(小李不是公司职员。)

②あの方はエンジニアではありません。(那位不是工程师。)

③あの留学生は韓国人ではありません。(那个留学生不是韩国人。)

④私は日本人ではありません。(我不是日本人。)

## 3 ~は~ですか

[接续] 体言は体言ですか

[解说]“か”是语气词,用于句尾,构成疑问句。“~は~ですか”相当于汉语的“……是……吗”的意思。

例:①李さんは会社員ですか。(小李是公司职员吗?)

はい、李さんは会社員です。(是的,小李是公司职员。)

いいえ、李さんは会社員ではありません。(不,小李不是公司职员。)

員。)

②あの方はスミスさんですか。(那位是史密斯先生吗?)

③あの留学生はマレーシア人ですか。(那个留学生是马来西亚人吗?)

④リンさんはどの方ですか。(小林是哪一位?)

～も

[接续] **体言**も

[解说]“も”是提示助词,有多种用法。本课中表示除了所列举的以外,还存在其他同类事物。相当于汉语的“……也……”的意思,用“～も～ですか”(……也……吗)提问时,其否定的回答一般是“～は～ではありません”(……不是……)。

例:①李さんは会社員です。私も会社員です。(小李是公司职员,我也是公司职员。)

②スミスさんも学生ですか。(史密斯也是学生吗?)

はい、スミスさんも学生です。(是的,史密斯也是学生。)

③スミスさんも学生ですか。(史密斯也是学生吗?)

いいえ、スミスさんは学生ではありません。(不,史密斯不是学生。)

④ブラウンさんも日本人ではありませんか。(布朗也不是日本人吗?)

はい、ブラウンさんも日本人ではありません。(是的,布朗也不是日本人。)

～で、～です

[接续] **体言**は**体言**で、**体言**です

[解说]“体言は体言で”中的“で”是助动词“です”的连用形,表示中顿。用于将两个句子合并为一个句子的场合。这种用法使语言显得简洁。相当于汉语的“……是……是……”的意思。

例:①あの方はアメリカ人で、留学生です。(那位是美国人,是留学

生。)

②田村さんは日本人で、会社員です。(田村是日本人,是公司职员。)

③李さんは韓国人で、大学生です。(小李是韩国人,是大学生。)

④スミスさんはイギリス人で、医者です。(史密斯是英国人,是医生。)

～ですか～ですか

[接续]体言ですか、体言ですか

[解说]这个句型用于从两项事物中选择一项的情况。相当于汉语“……是……,还是……”的意思

例:①陳さんは中国人ですか、韓国人ですか。(小陈是中国人,还是韩国人?)

②田村さんは先生ですか、学生ですか。(田村是老师,还是学生?)

③あの方はアメリカ人ですか、イギリス人ですか。(那位是美国人,还是英国人?)

④ブラウンさんは学生ですか、会社員ですか。(布朗是学生,还是公司职员?)

よ

“よ”是语气词,日语称做“終助詞”,不单独使用,用于句尾,表示断定、强调。相当于汉语的“……啊”“……呀”等意思。

例:①あの方も中国人ですよ。(那位也是中国人啊!)

②私も会社員ですよ。(我也是公司职员啊。)

## ◆ 词语解释

1. この・その・あの・どの

以上四个词是连体词,不能单独使用,后续体言构成名词后才能

做句子成分。

“この”是近称,用于指离自己近或者属于自己一方的人和事物等。相当于汉语的“这(个)……”的意思。

例:この会社(这个公司)

“その”是中称,用于指离对方近或者属于对方的人和事物等。相当汉语的“那(个)……”的意思

例:その学生(那个学生)

“あの”是远称,用于指离谈话双方都远或者双方都知道的人和事物等。相当于汉语的“那(个)……”的意思。

例:あの方(那位)

“どの”是不定称、用于提问。相当于汉语的“哪(个)……”的意思。

例:どの方(哪一位)

## 2. さん

“さん”是后缀,日语称做“接尾語”,不能单独使用,接在人称代词、人名等体言后,表示尊敬,相当于汉语的“小 XX”“老 XX”“XX 先生”的意思。

例:①ブラウンさん(布朗先生)

②李さん(老李)(小李)

## 仿照练习

1. 例:田村・リン

→A:おはようございます。

B:おはようございます。私は田村です。初めまして、どうぞよろしく。

A:リンです。どうぞよろしく。

①スミス・陳      ②ブラウン・李      ③陳・ブラウン



④陳・李            ⑤李・スミス            ⑥スミス・ブラウン

2. 例: リンさん・マレーシア人・学生

→ 林さんはマレーシア人で、学生です。

① 田村さん・日本人・先生            ② 李さん・中国人・会社員

③ 陳さん・中国人・学生            ④ あの方・韓国人・大学生

3. 例: スミスさん・学生

→ スミスさんも学生ですか。

はい、スミスさんも学生です。

いいえ、スミスさんは学生ではありません。

スミスさんも学生ではありませんか。

はい、スミスさんも学生ではありません。

① ブラウンさん・先生            ② リンさん・中国人

③ 李さん・韓国人            ④ 陳さん・会社員

⑤ 田村さん・医者

4. 例: ブラウンさん・学生・先生

→ A: ブラウンさんは学生ですか、先生ですか。

B: ブラウンさんは学生です。

① リンさん・マレーシア人・中国人

② 陳さん・中国人・韓国人

③ スミスさん・学生・先生

④ 田村さん・会社員・学生

⑤ あの方・医者・会社員

## 第 2 課



## あれは何ですか

### (一)あれはなんですか

ブラウン♡:あれは何ですか。

田 村♠:どれですか。

ブラウン♡:あの高い建物ですよ。

田 村♠:ああ、あれは第一研究棟です。

ブラウン♡:あの小さい建物は何ですか。

田 村♠:食堂です。

ブラウン♡:図書館はどれですか。

田 村♠:あれですよ。あの新しい建物です。体育館を知っていますか。

ブラウン♡:いいえ、知りません。どれが体育館ですか。

田 村♠:あの大きい建物が体育館です。



(二)あなたの会社はどこですか

貴方の会社はどこですか。

東京タワーの近くです。

何の会社ですか。

貿易会社です。

あの建物はあなたの会社ですか。

いいえ、あれは私の会社ではありません。友達の会社です。

お友達の会社も貿易会社ですか。

いいえ、友達の会社は旅行会社です。

(三)このフロッピーは誰のですか

このフロッピーは誰のですか。

私のです。

このCDはスミスさんのではありませんか。

ええ、私ではありません。

では、これは誰のCDですか。

さあ、わかりません。